

**Refren Psalmu:**

*Jak miła, Panie, jest świątynia Twoja.*



Dzisiaj obchodzimy 100-lecie istnienia naszej parafii. Z serc naszych płyną uczucia szczerzej podziękowań dla Boga w Trójcy Świętej Jedynemu i naszej Niebieskiej Matce Maryi, Patronce tego kościoła.



Dziękujemy budowniczym za odwagę i trud podjęcia się budowy kościoła, który stał się miejscem świętego kultu sprawowanego w języku polskim. Pomimo trudnych warunków ekonomicznych, nasi rodacy stanęli na wysokości zadania i dopełnili wielkiego dzieła, jakim jest stworzenie świątyni - Bożego Domu.



Dziękujemy wszystkim Księżom którzy sprawowali w tej świątyni posługę duszpasterską; za ich trud, pracę i poświęcenie dla wspólnoty parafialnej, przez ostatnie 100 lat jej istnienia.



Dziękujemy parafianom, którzy obecnie tworzą rodzinę parafialną i życzymy następnym pokoleniom, aby przy niej trwali, zachowując język ojczysty i polskie, religijne tradycje.



Kierujemy szczególny apel do dzieci i młodzieży, aby przez swój aktywny udział w życiu parafialnym przyczyniali się do jej wzrostu na chwałę Boga pod macierzyńską opieką Matki Bożej, naszej niebieskiej Patronki.

**Psalm Refrain:**

*Blessed are those who live in your house, O Lord.*

CENTENNIAL  
ANNIVERSARY OF  
OUR PARISH

Today we are celebrating the 100th Anniversary of the Consecration of our Church. We give thanks to God and the Blessed Virgin Mary for these years of worship. We are grateful to the numerous generations who built and supported this Parish. The Church is a precious gift for the community of faith, where Sacraments are administered and God's Word is proclaimed. We pray that the Parish will continue to grow for the glory of God and good of all its members.

**Your gift to God and our Parish**

**November 1, 2015**

Sunday Offerings:                   \$ 1, 900  
Renovation Fund:                   \$ 2, 155

Heartfelt thank you for your generous support of the Church.

God bless! Bóg zapłać!

**INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS**

Intencja Rodziny Żywego Różańca na miesiąc listopad:

*„Za † Kapłanów i Siostry Zakonne którzy posługiwali w naszej parafii”*

**Sunday, November 8, 2015**

**9:00 am**

- ❖ For all Souls

**2:00 pm**

- ❖ Za parafian

**Wednesday, November 11, 2015**

**7:00 pm**

- ❖ O łaskę i miłosierdzie Boże dla Rodzin Wereszczaków i Ważnych w Polsce – Od E. Podolskiej

**Friday, November 13, 2015**

**7:00 pm**

- ❖ Za zmarłych poleconych w Wypominkach

**Saturday, November 14, 2015**

**9:00 am**

- ❖ Za † Bronisławę i Sergiusza Greber – Od syna z rodziną

**Sunday, November 15, 2015**

**9:00 am**

- ❖ For † Tatiana Sousa and Joshoua Ferriera and for the speedy recovery of all other children – From Anna

**11:00 am**

- ❖ Za † Barbarę Malinowską – Od syna

- ❖ Za † Bronisławę i Kazimierza Szmitko – Od syna Edwarda z rodziną

- ❖ O błogosławieństwo Boże i dalsze łaski dla Cezarego i Alicji w 5 rocznicę ich ślubu

- ❖ Za † Józefa Witiuk – Od szwagra Jana Grzesiowskiego z rodziną

There will be a second collection next Sunday, November 15 for **The Shepherds' Trust**. The mission of The Shepherds' Trust is to help ensure that elderly and disabled priests are provided with sufficient financial resources to lead a dignified life after many years of ministry. Your generous gift will help our priests to maintain a modest but active and independent lifestyle in their retirement years. For priests who are ill or otherwise infirm, the Trust ensures they have access to nursing home facilities and medical care. Thank you for your support of this important work.